

Porównanie tłumaczeń Liczb 26:50

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	To są rodziny Naftalego według ich rodzin objętych spisem, czterdzieści pięć tysięcy czterysta (osób). ^{*1)}
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Oto rodziny Naftalego według ich rodzin objętych spisem. Było ich czterdzieści pięć tysięcy czterysta osób.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	To są rodziny Neftalego według ich rodzin. Ich liczba <i>wynosi</i> czterdzieści pięć tysięcy czterystu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Teć są domy Neftalimowe, według familii ich, a poczet ich czterdzieści i pięć tysięcy i cztery sta.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Te są rodzaje synów Neftali według domów swoich: których poczet czterdzieści pięć tysięcy cztery sta.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	To są rody Neftalego: według tego, jak zostali spisani – czterdzieści pięć tysięcy czterystu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	To są rodziny Naftaliego, według swoich rodzin objętych spisem. A było ich czterdzieści pięć tysięcy czterysta.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	To są rody Neftalego według spisu – czterdzieści pięć tysięcy czterystu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Są to rody Neftalego - czterdzieści pięć tysięcy czterysta osób objętych spisem.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	To są rody Neftalego (ze swymi rodami): 45. 400. osób objętych spisem.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	To są rodziny Naftalego według ich rodzin, ich spis [objął] czterdzieści pięć tysięcy czterystu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Це роди Нефталіма за їхнім переписом, сорок п'ять тисяч чотириста.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Oto rodziny Neftalego; ich spisanych według ich rodzin było czterdzieści pięć tysięcy czterysta osób.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	To były rodziny Naftalego według ich rodzin, a ich spisanych było czterdzieści pięć tysięcy czterystu.

¹⁾ W niektórych świadectwach tekstowych G: 30.300.